



Decoratiecommissie Aruba
p/a Bureau Minister van Algemene Zaken
L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba

CONDECORACION REAL 2020

Apreciabel dama y cabayeronan,

Mescos cu añanan anterior na ocasion di Aña di Rey un grupo di ciudadano di Aruba ta wordo reconoci y honra cu un **Condecoracion Real** pa nan trabou(nan) importante den y pa comunidad.

Semper ta asina cu pa bin na remarca pa haya un condecoracion real un proposicion mester wordo entrega mas o menos un aña prome. E proceso cu un peticion mester cana ta basta largo. Pa proximo aña, esta 2020, mescos cu añanan anterior, tambe lo haci entrega di **Condecoracionnan Real** na ocasion di **Aña di Rey**. Pa aña 2020 tambe e entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci pa medio di Decoratiecommissie Aruba (DCA).

Pa haci un proposicion pa condecoracion real mester haci uso di dos formulario special cual formularionan ta acompaña e carta aki. E formularionan aki ta obtenibel entrante dia 28 di mei 2019 na balie na entrada di Bestuurskantoor na Playa y na San Nicolas, cerca miembronan di Decoratiecommissie Aruba of via e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw.

E formularionan ariba menciona **mester wordo yena completo y detayadamente** y mester wordo firma dor di e persona, instancia cu ta haci e proposicion (“voorsteller”). Tur persona ta liber pa haci un proposicion pa un persona pero **NO PA SU MES**.

E proposicion mester wordo entrega den un envelop sera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken), na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba na balie abou. **Ultimo dia pa entrega** un proposicion pa e condecoracionnan di aña 2020 ta **diabierna 9 di augustus 2019**. Tuma bon nota cu e aña aki no ta posibel di extende e fecha aki. E pakete completo mester ta entrega na Bureau di Minister Presidente di Aruba na Bestuurskantoor pa mas tarda riba e fecha aki. Como cu e trabou pa trata cada caso ta basta extenso Decoratiecommissie Aruba ta haci un suplica na esnan cu ta entrega un proposicion pa sea asina bon di no warda te na e ultimo dia pa entrega e proposicion, pero pa entrega e proposicion mas lihe posibel di manera cu Decoratiecommissie Aruba por cuminsa mesora cu e trabou.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e echo cu e accento ta cai riba prestacionnan particular pa y den comunidad, sea den su trabou of como boluntario. Tanto pa prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago si nan ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan tabata di balor excepcional pa desaroyo di Aruba, como pa trabounan cu e persona a haci pa cual e no a/ta ricibi pago, pues trabou boluntario.

DCA ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa **NO** informa e persona concerni cu ta bai haci un peticion pe, ni involvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

Puntonan pa prepara un proposicion.

Puntonan general:

1. yena tur dos formulario completo y detayadamente;
2. tur formulario mester ta debidamente firma dor di e persona(nan) of instancia cu ta hasi e peticion (e “voorsteller”); tur declaracion pa sostene (“ondersteun”) e peticion tambe mester ta firma;

3. corda describi apart y detayadamente cada trabou/actividad special cu e persona a desplega. Mester describi tambe e periodo (fechanan exacto) durante cua e la desplega e trabou;
4. menciona tur informacion adicional cu bo persona ta considera al caso pa muestra cu e persona en cuestion ta merecedor di un condecoracion real;
5. di crucial importancia ta e motivacion di e peticion. Por haci esaki na e parti "Toelichting" di e formulario caminda ta menciona "Activiteit" of por haci esaki riba un papel apart mencionando e number di e actividad cu e tin relacion cune.

Trabou boluntario:

6. si e actividad ta forma parti di un organizacion, describi e organizacion, entre otro su balor pa Aruba, su grandura y cua funcion e persona en cuestion a ocupa den e organizacion;
7. indica cuanto tempo e persona en cuestion ta dedica na e actividad en cuestion (ora pa siman, pa luna, pa aña);
8. splica e actividad special di e persona en cuestion detayadamente teniendo cuenta cu: si ta un actividad individual of colectivo, nivel di responsabilidad y profesionalismo di e persona, influencia y balor di e trabou pa e comunidad di Aruba, peso y influencia di e trabou, local y internacional, e bon ehempel cu e prestacion di e persona ta pa otronan;
9. mester menciona si e persona a ricibi cualkier forma di compensacion financiero (onkostenvergoeding) pa e trabou aki y cua ta e suma en cuestion;
10. den caso cu e persona en cuestion tin un dunado di trabou, mester inclui un carta di e dunado di trabou den cua e dunado di trabou ta declara cu e no tin obhecion pa e persona ricibi un condecoracion real.

Trabou paga:

11. den caso cu ta pa prestacionnan particular den trabou un condecoracion ta wordo pidi, mester inclui un declaracion di e dunado di trabou, cu ta splica detayadamente a base di kico e ta di opinion cu e persona en cuestion merece un condecoracion real pa su trabou paga;

Den tur caso e declaracion di e dunado di trabou mester menciona nomber, adres y telefon di e dunado di trabou den caso cu miembronan di DCA mester tuma contacto cu e dunado di trabou.

Pa por evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion. Pone hopi atencion na esaki.

"Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden" cu ta e organo na Hulanda cu ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan real, ta hopi estricto. Den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero por ehempel e tin boetnan grave, un persona asina lamentablemente, no ta bin na remarca pa un condecoracion real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Lamentablemente ta asina tambe cu den caso cu un persona den pasado a haci trabounan meritorio pero e ultimo cinco aña no ta haciendo esaki mas, pues durante e ultimo cinco aña e ta inactivo, un persona asina no por bin na remarca mas pa haya un condecoracion real basa riba e trabounan ey, cualnan ta wordo considera como caduca.

Por favor tuma nota cu proposicionnan incompleto of cu a drenta lat, despues di 9 di augustus 2019 lamentablemente no por wordo trata pa entrega di condecoracion na ocasion di "Aña di Rey 2020". E "Kapittel voor de Civiele Orden", e organo na Hulanda cu ta trata e proposicionnan, ta trata solamente e proposicionnan completo y cu a drenta na tempo.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e siguiente miembronan di Decoratiecommissie Aruba: sra. F. Perez-Lopez, tel 5838425, sra. F. Croes-Rodriguez tel 5821790, sra. N. Anthony cel 5931921, sra. I. Nicolaas-Ras tel 5848880 y sr. V. Frank, tel 5874979 of via email: decoratieciearuba@hotmail.com.

Atentamente,
Decoratiecommissie Aruba

Adhunto: 2 formulario